II

(Muut kuin lainsäätämisjärjestyksessä hyväksyttävät säädökset)

KANSAINVÄLISET SOPIMUKSET

NEUVOSTON PÄÄTÖS (EU) 2022/1206,

annettu 12 päivänä heinäkuuta 2022,

Euroopan unionin liittymisestä ulkomaisten tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa tehtyyn yleissopimukseen

EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, joka

ottaa huomioon Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen ja erityisesti sen 81 artiklan 2 kohdan a alakohdan ja 218 artiklan 6 kohdan toisen alakohdan a alakohdan v alakohdan,

ottaa huomioon Euroopan komission ehdotuksen,

ottaa huomioon Euroopan parlamentin hyväksynnän ([1]),

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Yleissopimus ulkomaisten tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa, jäljempänä 'yleissopimus', tehtiin Haagin kansainvälisen yksityisoikeuden konferenssissa 2 päivänä heinäkuuta 2019.

(2) Yleissopimuksella pyritään edistämään oikeussuojan maailmanlaajuista saatavuutta tehostetun kansainvälisen oikeudellisen yhteistyön avulla. Yleissopimuksella pyritään erityisesti vähentämään rajatylittäviin riita-asioihin ja riitojenratkaisuun liittyviä riskejä ja kustannuksia ja siten helpottamaan kansainvälistä kauppaa, investointeja ja liikkuvuutta.

(3) Unioni osallistui aktiivisesti neuvotteluihin, jotka johtivat yleissopimuksen hyväksymiseen, ja jakaa sen tavoitteet.

(4) Tällä hetkellä unionin kansalaisilla ja yrityksillä, jotka hakevat unionissa annetun tuomion tunnustamista ja täytäntöönpanoa unionin ulkopuolisessa maassa, on vastassaan hajanainen oikeudellinen toimintaympäristö, koska kattava kansainvälinen kehys ulkomaisten tuomioiden tunnustamista ja täytäntöönpanoa varten siviili- ja kauppaoikeuden alalla puuttuu. Kansainvälisten kauppa- ja investointivirtojen kasvu on lisännyt unionin yritysten ja kansalaisten oikeudellisia riskejä.

(5) Tähän tilanteeseen olisi sen vuoksi puututtava ottamalla käyttöön ennakoitava järjestelmä tuomioiden rajatylittävää tunnustamista ja täytäntöönpanoa varten siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa. Kyseiset tavoitteet voidaan saavuttaa vain noudattamalla valtioiden välistä tuomioiden vastavuoroista tunnustamista ja täytäntöönpanoa koskevaa järjestelmää, kuten yleissopimuksessa käyttöön otettua järjestelmää. Yleissopimuksella sallittaisiin kolmansissa maissa annettujen tuomioiden tunnustaminen ja täytäntöönpano unionissa kuitenkin ainoastaan sillä edellytyksellä, että unionin lainsäädännön perusperiaatteita noudatetaan.

(6) Yleissopimuksen 26 artiklan nojalla alueelliset taloudellisen yhdentymisen järjestöt, joilla on toimivalta joillakin tai kaikilla yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvilla oikeudenaloilla, kuten unioni, voivat allekirjoittaa tai hyväksyä yleissopimuksen tai liittyä siihen.

([1]) Hyväksyntä annettu 23. kesäkuuta 2022 (ei vielä julkaistu virallisessa lehdessä).

(7) Euroopan unionin toiminnasta tehdyn sopimuksen 3 artiklan 2 kohdan mukaan unionilla on yksinomainen toimivalta tehdä kansainvälinen sopimus siltä osin kuin se voi vaikuttaa yhteisiin sääntöihin tai muuttaa niiden ulottuvuutta. Yleissopimus vaikuttaa unionin oikeuteen, erityisesti Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseen (EU) N:o 1215/2012 ([2]). Tämän vuoksi unionilla on yksinomainen toimivalta kaikissa yleissopimuksen alaan kuuluvissa asioissa.

(8) Yleissopimuksen 24 artiklan 3 kohdan ja 28 artiklan mukaan liittyminen yleissopimukseen voi tapahtua ennen sen voimaantuloa.

(9) Unionin olisi siksi liityttävä yleissopimukseen.

(10) Unionin olisi yleissopimukseen liittyessään annettava yleissopimuksen 27 artiklan mukaisesti selitys, jonka mukaan sillä on toimivalta kaikilla yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvilla oikeudenaloilla. Tämän seurauksena yleissopimus sitoisi jäsenvaltioita unionin liittymisen nojalla.

(11) Muussa kuin asumistarkoituksessa tehtyjä vuokrasopimuksia koskevissa tapauksissa asetuksessa (EU) N:o 1215/2012 annetaan yksinomainen toimivalta sen jäsenvaltion tuomioistuimille, jossa kiinteä omaisuus sijaitsee. Yleissopimukseen ei sisälly tällaisia sääntöjä muussa kuin asumistarkoituksessa tehtyjä vuokrasopimuksia koskevasta yksinomaisesta toimivallasta. Sen vuoksi unionin olisi yleissopimukseen liittyessään annettava yleissopimuksen 18 artiklan mukaisesti selitys, jonka mukaan se ei sovella yleissopimusta unionissa sijaitsevan kiinteän omaisuuden osalta muussa kuin asumistarkoituksessa tehtyihin vuokrasopimuksiin.

(12) Asetus (EU) N:o 1215/2012 sitoo Irlantia, minkä vuoksi se osallistuu tämän päätöksen hyväksymiseen.

(13) Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyssä, Tanskan asemasta tehdyssä pöytäkirjassa N:o 22 olevien 1 ja 2 artiklan mukaisesti Tanska ei osallistu tämän päätöksen hyväksymiseen, päätös ei sido Tanskaa eikä sitä sovelleta Tanskaan,

ON HYVÄKSYNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Hyväksytään unionin puolesta Euroopan unionin liittyminen ulkomaisten tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- tai kauppaoikeudellisissa asioissa tehtyyn yleissopimukseen ([3]).

2 artikla

Neuvoston puheenjohtaja nimeää yhden tai useamman henkilön, jolla on oikeus tallettaa yleissopimuksen 24 artiklan 4 kohdassa tarkoitettu liittymiskirja, jäljempänä 'liittymiskirja', unionin puolesta.

3 artikla

Unioni antaa liittymiskirjan tallettamisen yhteydessä yleissopimuksen 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti seuraavan selityksen:

"Euroopan unioni antaa yleissopimuksen 27 artiklan 1 kohdan mukaisesti selityksen, jonka mukaan sillä on toimivalta kaikilla tämän yleissopimuksen soveltamisalaan kuuluvilla oikeudenaloilla. Sen jäsenvaltiot eivät allekirjoita, ratifioi eivätkä hyväksy yleissopimusta, mutta yleissopimus sitoo niitä Euroopan unionin liittymisen nojalla.

([2]) Euroopan parlamentin ja neuvoston asetus (EU) N:o 1215/2012, annettu 12 päivänä joulukuuta 2012, tuomioistuimen toimivallasta sekä tuomioiden tunnustamisesta ja täytäntöönpanosta siviili- ja kauppaoikeuden alalla (EUVL L 351, 20.12.2012, s. 1).

([3]) Ks. tämän virallisen lehden s. 4.

Tässä selityksessä käsite ”Euroopan unioni” ei sisällä Tanskan kuningaskuntaa Euroopan unionista tehtyyn sopimukseen ja Euroopan unionin toiminnasta tehtyyn sopimukseen liitetyn, Tanskan asemasta tehdyn pöytäkirjan N:o 22 1 ja 2 artiklan nojalla.”

4 artikla

Unioni antaa liittymiskirjan tallettamisen yhteydessä yleissopimuksen 18 artiklan mukaisesti seuraavan selityksen kiinteän omaisuuden muussa kuin asumistarkoituksessa tehdyistä vuokrasopimuksista:

”Euroopan unioni antaa yleissopimuksen 18 artiklan mukaisesti selityksen, jonka mukaan se ei sovella yleissopimusta Euroopan unionissa sijaitsevan kiinteän omaisuuden muussa kuin asumistarkoituksessa tehtyihin vuokrasopimuksiin.”

5 artikla

Tämä päätös tulee voimaan päivänä, jona se hyväksytään ([4]).

Tehty Brysselissä 12 päivänä heinäkuuta 2022.

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja
Z. STANJURA

([4]) Neuvoston pääsihteeristö julkaisee yleissopimuksen voimaantulopäivän *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.